

V1XB SimpleX DRAIN

Ed. 3.26



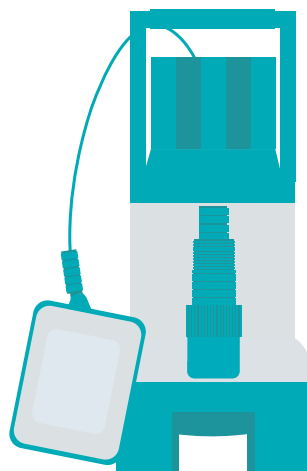
FRANÇAIS (FR) Guide d'utilisation

Coffret de commande et protection pour une pompe de relevage monophasée avec flotteur intégré.

Descriptif général

Associé à 1 flotteur d'alarme, le coffret **SimpleX Drain** surveille votre installation de relevage et vous informe de son état par simple visualisation de diodes.

Le coffret **SimpleX Drain** assure la supervision d'une station de relevage équipée d'une pompe monophasée avec flotteur intégré d'une intensité de 12 Ampères maxi (2 CV / 1,5 kW).



FRANÇAIS (FR)

1. DESCRIPTIF INTÉRIEUR.....	2
2. FIXATION DU COFFRET	4
3. RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.....	5
4. RACCORDEMENT DE LA POMPE.....	5
5. RACCORDEMENT DU FLOTTEUR D'ALARME	7
6. RÉGLAGE DE LA PROTECTION THERMIQUE (IMAX)	8
7. DÉTECTION DE TEMPS DE MARCHÉ EXCESSIF	9
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10



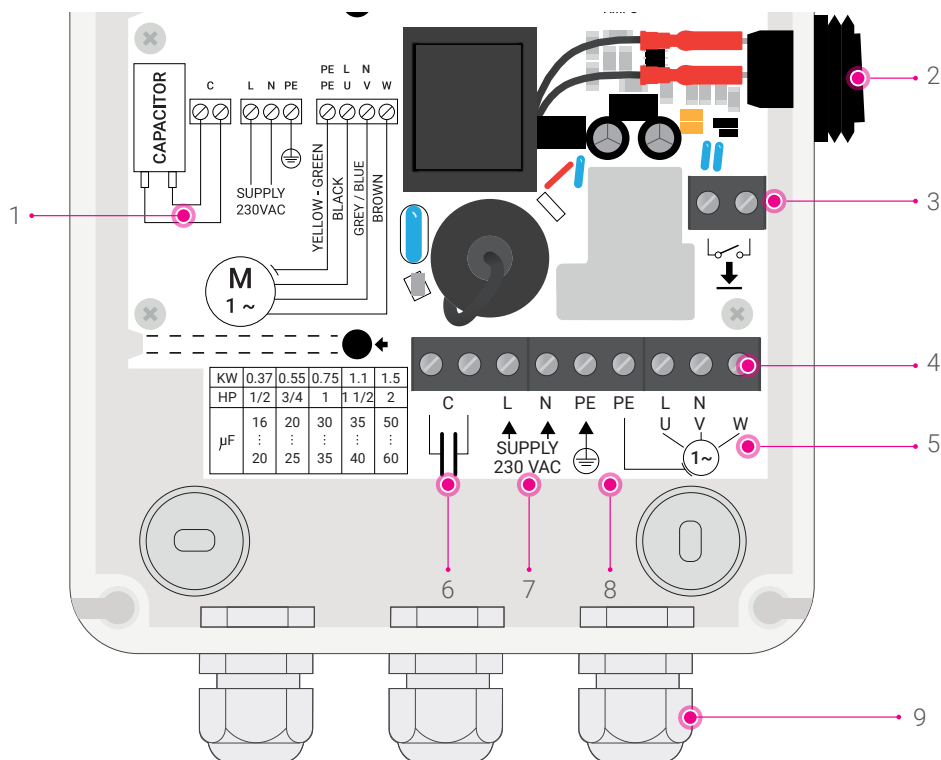
L'installation et la mise en route de l'appareil doit être effectuée par un électricien agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Nous vous recommandons de suivre toutes les procédures et les consignes de sécurité approuvées dans votre région lorsque vous travaillerez avec des appareils raccordés à l'alimentation électrique. A continuation, nous allons détailler quelques informations importantes de sécurité. Pour une installation et une utilisation sûres de cet appareil, veuillez à lire et à comprendre toutes les précautions et tous les avertissements **⚠ AVERTISSEMENT:** Avant d'installer, d'utiliser, de réparer ou de tester cet appareil, veuillez lire et comprendre le contenu de ce manuel. Une utilisation, une manipulation ou un entretien inapproprié peut entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels. **⚠ AVERTISSEMENT:** Cet appareil n'est pas conçu pour protéger des vies humaines. Suivez toutes les procédures et pratiques de sécurité approuvées localement lors de l'installation ou de l'utilisation de cet appareil. Sinon, cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels. **⚠ AVERTISSEMENT:** tensions dangereuses. Le contact avec le courant électrique entraînera des blessures graves, voire mortelles. Respectez toutes les procédures de sécurité approuvées localement lorsque vous travaillez à proximité de lignes et d'équipements à haute tension. **⚠ AVERTISSEMENT:** Cet appareil requiert des inspections et d'un entretien périodiques pour assurer son bon fonctionnement. S'il n'est pas correctement entretenu, il peut ne pas fonctionner correctement. Un fonctionnement incorrect peut endommager l'appareil et éventuellement provoquer des blessures. **⚠ AVERTISSEMENT:** Toutes les connexions doivent être effectuées par un responsable qualifié. Il y a un risque de choc électrique si cet avertissement n'est pas respecté. **⚠ AVERTISSEMENT:** Une protection supplémentaire du moteur de la pompe peut être ajoutée si nécessaire dans l'installation. **⚠ AVERTISSEMENT:** Si l'appareil est utilisé ou modifié en dehors des spécifications du fabricant, Toscano décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme. L'intérieur de l'appareil ne doit être manipulé que par le personnel de notre service technique.

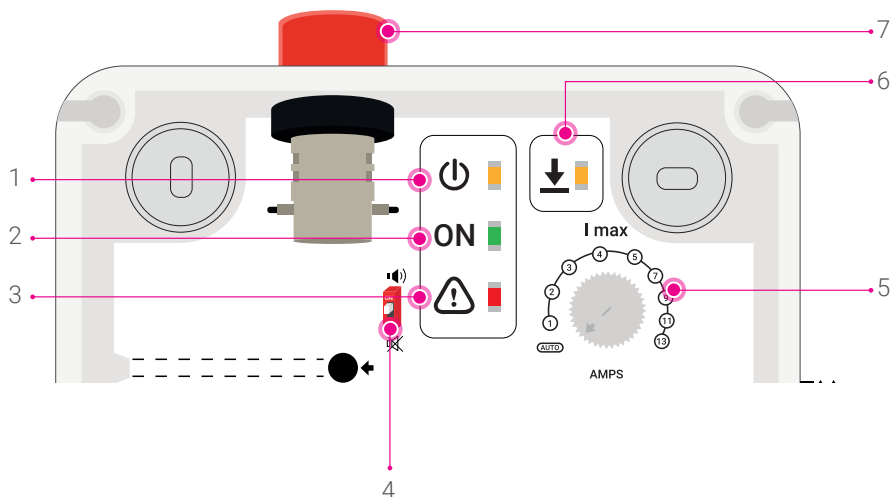
1. DESCRIPTIF INTÉRIEUR

Éléments de commande et de puissance



1. Emplacement du condensateur
2. Interrupteur de marche/arrêt pompe et de reset
3. Entrée flotteur niveau d'alarme
4. Bornier de commande
5. Sortie pompe
6. Raccordement du condensateur de démarrage
7. Entrée alimentation électrique
8. Terre (PE)
9. Presse-étoupes de raccordement

Diodes de signalisation (DEL)



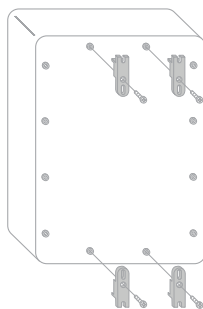
1. Diode jaune de présence tension
2. Diode verte de pompe en marche
3. Diode rouge de défaut thermique
4. Sélecteur de marche/arrêt buzzer
5. Réglage du seuil de surcharge moteur (**curseur IMAX-AMPS**)
6. Diode jaune de niveau d'alarme
7. Buzzer lumineux d'alarme

2. FIXATION DU COFFRET



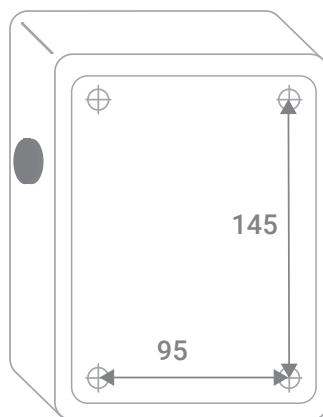
Il est impératif de respecter les règles de sécurité en vigueur dans chaque pays. L'interrupteur latéral sert uniquement à allumer, éteindre ou à réinitialiser l'appareil. Les opérations d'installation, de réparation et d'entretien doivent toujours être effectuées avec l'appareil débranché du réseau électrique.

Fixation murale par pattes (fournies)



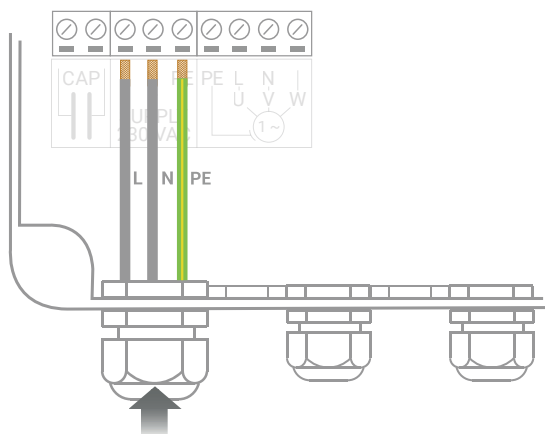
- 1 Vissez les pattes de fixation sur les points d'ancrage prévus à cet effet (vis fournies).
- 2 Utilisez les pattes pour marquer et percer le mur.
- 3 Vissez le coffret au mur (vis et chevilles non fournies).

Fixation murale directe



Percez le mur en suivant les cotes indiquées ci-dessus (en mm) et vissez le coffret directement au mur.

3. RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

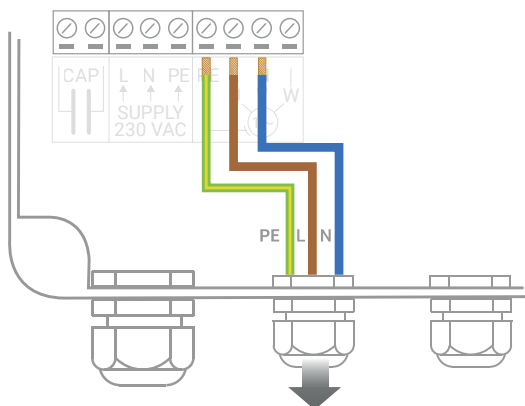


L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif magnétothermique correctement calibré.

4. RACCORDEMENT DE LA POMPE

- Avec condensateur intégré

Il admet une pompe de puissance comprise entre 1/2 CV (0,37 kW) et 2 CV (1,5 kW).



N'oubliez pas de raccorder le conducteur de protection de terre (PE).

• Avec condensateur externe (non fourni)

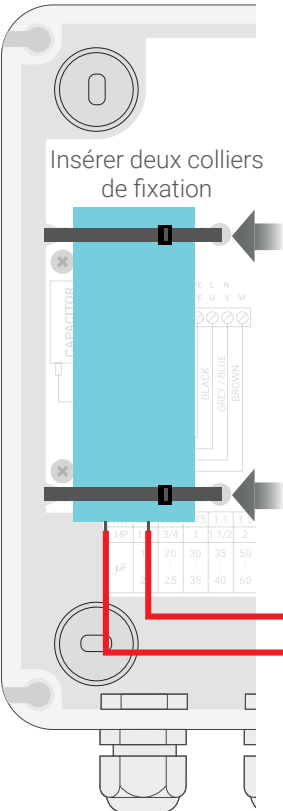
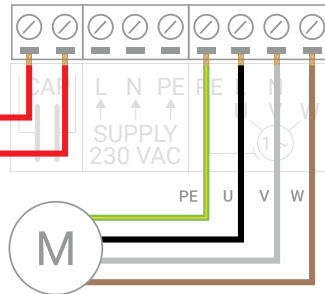


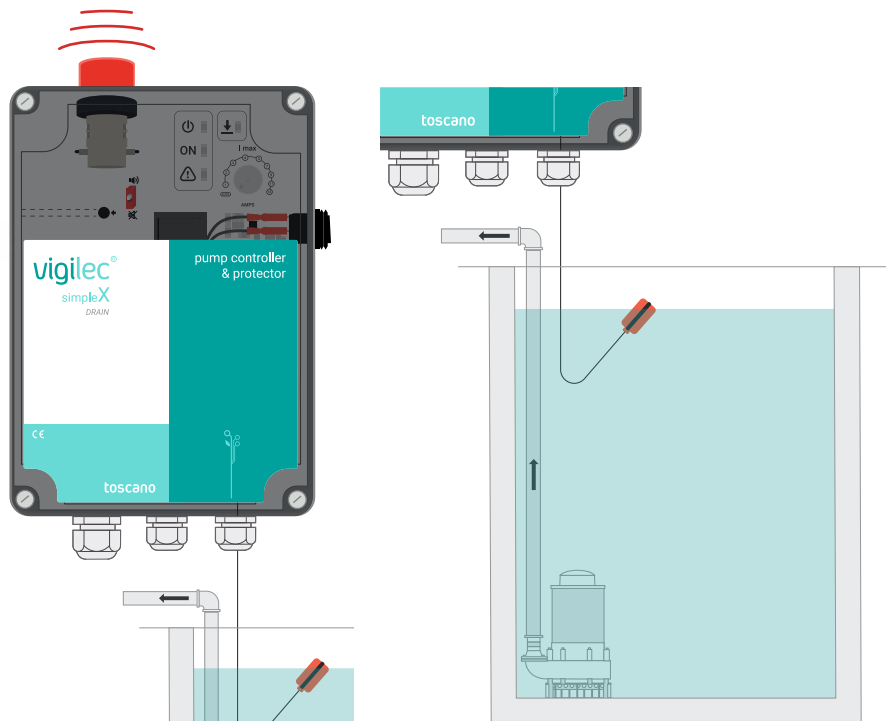
Tableau orientatif des capacités de condensateur:

KW	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5
HP	1/2	3/4	1	1 1/2	2
μF	16	20	30	35	50
	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
	20	25	35	40	60

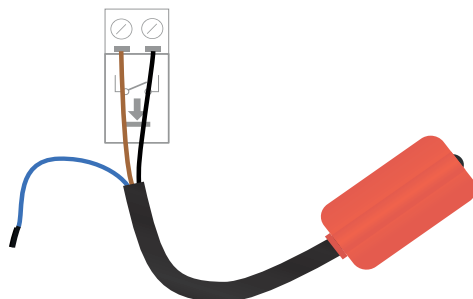
Consulter les spécifications techniques de la pompe pour déterminer la capacité requise.



5. RACCORDEMENT DU FLOTTEUR D'ALARME



Lorsque le flotteur se relève, le contact entre les conducteurs **NOIR** (commun) et **MARRON** (NO, normalement ouvert) se ferme. Le conducteur **BLEU** (NF, normalement fermé) est destiné à d'autres applications (remplissage) et doit donc être isolé. Quand le flotteur atteint le niveau d'alarme, la diode  s'allume. Lorsque l'appareil détecte un niveau d'alarme, le buzzer retentit et s'allume. Appuyez alors sur l'interrupteur latéral pour le mettre en sourdine le cas échéant.



6. RÉGLAGE DE LA PROTECTION THERMIQUE (IMAX)



Réglage indispensable pour assurer un bon fonctionnement de la protection.

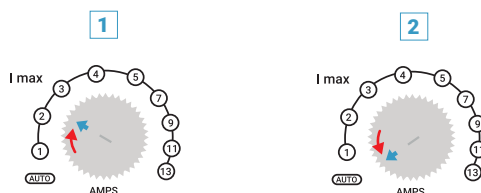
Réglage automatique (Position "auto")

Il est lancé au démarrage du système. La pompe doit fonctionner pendant au moins une minute. L'appareil calibre la surcharge 15% au-dessus du courant absorbé par la pompe.

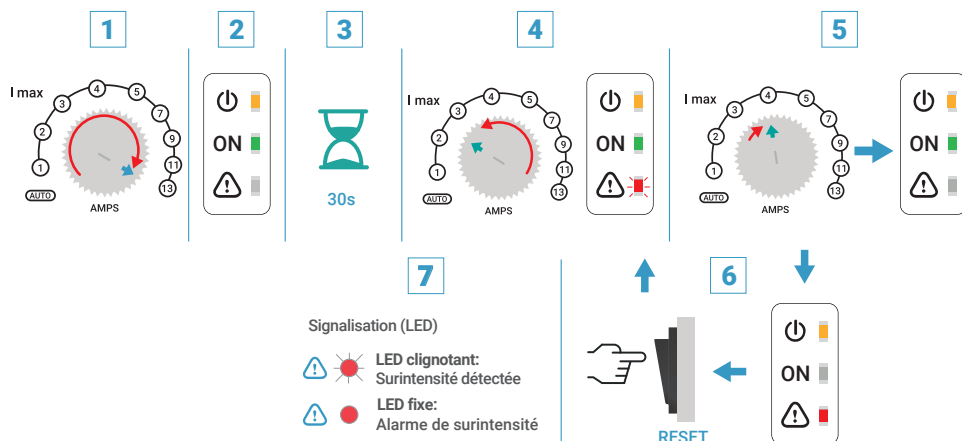
- 1 Diode clignotante: Le flotteur se relève, la pompe se déclenche automatiquement.
→ ON
- 2 Diode fixe: Le réglage a finalisé au bout d'une minute de temps de fonctionnement.

Pour répéter le réglage automatique:

- 1 Augmenter la valeur I_{max}
- 2 Réduire la valeur I_{max} à Auto



Réglage manuel (facultatif)



- 1 Tournez la molette de réglage **Imax** vers la droite et sélectionnez 13 A.
- 2 Lorsque le flotteur se relève, la pompe se déclenche.
- 3 Attendre au moins 30 secondes avec la pompe en marche.
- 4 Tournez lentement la molette de réglage **Imax** vers la gauche jusqu'à ce que la diode rouge de surintensité clignote.
- 5 Tournez à nouveau la molette **Imax** lentement vers la droite jusqu'à ce que la diode rouge s'éteigne.
- 6 Si la diode rouge reste allumée en permanence (ce qui indique un défaut thermique), appuyez alors sur l'interrupteur latéral pour réinitialiser l'appareil et reprenez le réglage à partir de l'étape n° 5.
- 7 Lorsque l'appareil détecte une surcharge moteur (surintensité), la diode de défaut se met à clignoter. Au bout de 7 secondes, si le défaut persiste toujours, l'appareil déclenche alors la protection et la diode devient fixe.

7. DÉTECTION DE TEMPS DE MARCHÉ EXCESSIF

Lorsque le pompage excède 5 minutes de temps de fonctionnement, le buzzer d'alarme s'active alors toutes les 8 secondes pour nous prévenir d'un temps de marche excessif et ainsi éviter d'endommager la pompe, fonction très utile lors de blocage du flotteur intégré à la pompe par exemple.



8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230 VAC, 50/60 Hz
Intensité maximale	12 A AC3
Signalisation	Présence tension, pompe en marche, défaut pompe et niveau d'alarme
Déclenchement de l'alarme sonore	Défaut thermique, niveau d'alarme et temps de marche excessif
Réglage protection thermique (Imax)	Automatique (>15%) ou manuel de 0,5 à 13 A
Tempo avant disjonction thermique	Fixe de 7 secondes
Tension appliquée au flotteur d'alarme	12 VDC
Buzzer lumineux d'alarme	Rouge, 90 dB
Section de raccordement max.	4 mm ² (Puissance / Commande)
Configuration des presse-étoupes	Alimentation électrique: 1xM16 / Moteur: 1xM16 / Commande: 1xM16
Température de service	- 10 ° C à + 55 °C
Degré de protection	IP50
Dimensions	250 x 155 x 80 mm (hauteur x largeur x profondeur)
Poids net	0,65 kg
Version du logiciel	V.1.0

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal blue lines.

toscano

Toscano Línea Electrónica, S.L.

P.I. La Isla c/Río Viejo, 50 - 41700 - Dos Hermanas - SEVILLA - SPAIN - (+34) 954 999 900 - www.toscano.es - info@toscano.es



Cod. 50022084. 3.26